

74 - Chi, Leaps.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Chi, Leaps.

[00:31] FV

I'm back.

[00:32] FV

Yohei, I got you a present.

[00:34] Yo

What is it?

[00:35] Ch

What's going on?

[00:36] FV

I got it at the shopping arcade.

[00:39] Yo

Yay! A balloon!

[00:42] Ch

It's soft!

[00:44] Ch

Give it to me!

[00:49] Yo

Chi, you'll pop the balloon.

[00:57] Ch

Hold it!

[01:01] FV

They're romping around like crazy.

[01:03] Ch

It's mine!

[01:05] Yo

You can't have it, Chi!

[01:05] Ch

Hold it right there!

[01:11] FV

Chi!

[01:12] Ch

Hold it!

[01:16] Ch

So fun!

[01:18] FV

Geez...

[01:19] Yo

Chi!

[01:20] FV

Huh?

[01:26] Ch

Huh?

[01:31] Ch

I'll get you yet.

[01:33] FV

Chi!

[01:35] FV

Hold it!

[01:35] Ch

Stop that!

[01:38] FV

Come on, Chi!

[01:40] FV

Stop running!

[01:42] FV

All right.

[01:52] Ch

Get back down here, softy!

[01:58] FV

Coming.

[01:59] FV

I got this at the shopping
arcade, so...

[02:03] FV

Please give it to Yohei.

[02:07] FV

Th-Thank you so much.

[02:10] FV

My, what a coincidence.

[02:12] FV

I got one too.

[02:14] MV

Well, what are the odds of this!

[02:15] MV

Me too!

[02:20] FV

Catch you later.

[02:23] FV

Oh no! I have to hide
these somewhere!

[02:26] MV

I'm back.

[02:28] FV

Help me for a sec,
will you, honey?

[02:31] FV

What?!

[02:33] Yo

Welcome home!

[02:35] MV

Oh, Yohei, I got you
something great.

[02:39] MV

Check 'em out.

[02:40] Yo

Awesome!

[02:41] Ch

So many softies!

[02:47] MV

Huh? What's the matter?

[02:48] Ch

So many
softies!

[02:48] Yo

Hurry and give 'em
to me, Dad!

[02:50] FV

Help me clean
up later.

[02:52] Yo

Yay! Yay!

[02:52] MV

Huh?

Revision #1

Created 2026-01-29 03:40:41 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:40:41 UTC by whimsee